

# Inhalt

<b>Vorwort</b> .....	6
<b>Eröffnungsrede</b>	
<i>Yavuz Çelik Karahan</i> .....	8
<b>Grundsatzrede</b>	
<i>Dr. Mustafa Cerić</i> .....	11
 <b>Das Überschreiten begrifflicher Grenzen und die Probleme des Übersetzens</b>	
<i>Dr. Syed Farid Alatas</i>	
Islam and the Problem of Concept Formation in the Study of Religion: The Case of Al-Birūnī on “Hinduism” .....	18
<i>Dr. S. Parvez Manzoor</i>	
Comment .....	48
 <b>Die Politik des Islams oder der Islam der Politik?</b>	
<i>Amr G.E. Sabet</i>	
Islamic Politics or Politics of Islam? .....	57
<i>Prof. Dr. Ahmet Çiğdem</i>	
Comment .....	96

## **Debatten über den Islam in der Öffentlichkeit und ihre Auswirkungen auf die Selbstwahrnehmung der Muslime**

*Prof. Dr. Stefano Allievi*

Debates on Islam in the Public Sphere and their Impact on  
the Muslims' Perception of their Religion ..... 103

*Prof. Dr. Kadir Canatan*

Müzakere ..... 137

## **Der Begriff „Euro-Islam“ vor dem Hintergrund innerislamischer Differenzierungen**

*Dr. S. Sayyid*

Universal Islam or Euro-Islam:  
The Politics of a European Islam ..... 143

*Dr. Jörn Thielmann*

Kommentar ..... 163

## **Die Islamische Gemeinschaft Milli Görüş als Reflektionsfläche**

*Oğuz Üçüncü*

Muslims in Europa ..... 171

*Massoud Shadjareh*

Comment ..... 177

**Kurzbiographien der ReferentInnen** ..... 182